

**Francija – Krovna dela in druga gradbena dela specialnih strok – Réfection de la couverture et des polycarbonates du bâtiment 26 à l'atelier industriel de l'aéronautique de Clermont-Ferrand.****OJ S 87/2024 03/05/2024****Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila  
Gradnje****1. Kupec**

---

**1.1. Kupec**

Uradno ime: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées)

E-naslov: [delphine.escuit@intradef.gouv.fr](mailto:delphine.escuit@intradef.gouv.fr)

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Obramba

**2. Postopek**

---

**2.1. Postopek**

Naslov: Réfection de la couverture et des polycarbonates du bâtiment 26 à l'atelier industriel de l'aéronautique de Clermont-Ferrand.

Opis: La présente procédure donnera lieu à un marché à tranches optionnelles. Les caractéristiques principales du marché sont les suivantes : Marché avec 6 tranches : - tranche ferme : réfection des polycarbonates des sheds sur files 1, 2 et 3 (partie Nord) et création du Canton 1 de désenfumage - tranche optionnelle 1 : réfection de l'étanchéité des sheds entre files 1 et 3 (partie Nord) - tranche optionnelle 2 : réfection des polycarbonates des sheds sur files 4, 5 et 6 (partie Centrale) et création du Canton 2 de désenfumage - tranche optionnelle 3 : réfection de l'étanchéité des sheds entre files 3 et 6 (partie Centrale) - tranche optionnelle 4 : réfection des polycarbonates des sheds sur files 7, 8 et 9 (partie Sud) et création du Canton 3 de désenfumage - tranche optionnelle 5 : réfection de l'étanchéité des sheds entre files 6 et 9 (partie Sud)

Identifikator postopka: ba71d699-6d77-4dd7-b857-cc2a6e91c036

Notranji identifikator: 24097MGF0000

Vrsta postopka: S pogajanje, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanje

**2.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45260000 Krovna dela in druga gradbena dela specialnih strok

**2.1.2. Kraj izvajanja**

Poštni naslov: ATELIER INDUSTRIEL DE L'AERONAUTIQUE 161 avenue du Brézet CS 70501

Mesto: CLERMONT-FERRAND

Poštna številka: 63028

Podregija države (NUTS): Puy-de-Dôme (FRK14)

Država: Francija

Dodatne informacije: /

**2.1.4. Splošne informacije**

Dodatne informacije: Les documents nécessaires pour candidater sont téléchargeables sur la PLACE (<https://www.marches-publics.gouv.fr>). Entrer le numéro de référence 24097MGF0000 dans "Annonces/Recherche rapide" puis cliquer sur "Accéder à la consultation" et télécharger les pièces de la consultation en cliquant sur "En savoir plus sur la consultation". Les candidats devront obligatoirement assister à l'une des deux visites organisées sur le site d'exécution des prestations. Les modalités de cette visite seront décrites dans le règlement de la consultation.

Pravna podlaga:

Direktiva 2009/81/ES

## 5. Sklop

---

### 5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Réfection de la couverture et des polycarbonates du bâtiment 26 à l'atelier industriel de l'aéronautique de Clermont-Ferrand

Opis: Réfection complète de la couverture et intégration d'un dispositif de désenfumage réglementaire.

Notranji identifikator: 24097MGF0000

#### 5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45260000

Krovska dela in druga gradbena dela specialnih strok

Možnosti:

Opis možnosti: Le marché est à tranches optionnelles. Seule la tranche ferme est exécutoire à la notification du marché. Les tranches optionnelles pourront être affermies par l'Acheteur dans les conditions qui seront détaillées dans le dossier de consultation des entreprises. L'Acheteur se réserve le droit de ne pas affermir ces tranches.

#### 5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 19 Meseci

#### 5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

#### 5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba: Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Zahteva za prijavo za sodelovanje

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

#### 5.1.9. Merila za izbor

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Ime: Critères relatifs à la situation personnelle d'opérateurs économiques (susceptibles d'entraîner leur exclusion), y compris exigences relatives à leur inscription à un registre professionnel ou du commerce.

Opis: La recevabilité de la candidature est subordonnée à la fourniture des pièces administratives suivantes : - Formulaire DC1 correctement renseigné. Il doit comporter l'ensemble des attestations prévues aux articles L.2341-1 à L.2341-3 et L.2141-7 du code de la commande publique - Formulaire DC2 correctement renseigné, y compris la rubrique

relative à la nationalité du candidat - Les formulaires DC1 et DC2 fournis par le candidat doivent être à la dernière édition en vigueur disponible sur le site <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-du-candidat>

Uporaba tega merila: Se uporablja

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Ime: Critères relatifs à la situation personnelle de sous-traitants (susceptibles d'entraîner leur rejet), y compris exigences relatives à leur inscription à un registre professionnel ou du commerce

Opis: Si le candidat demande que soient prises en compte les capacités d'un sous-traitant, il justifiera également des capacités de ce sous-traitant et apportera la preuve qu'il en disposera pour l'exécution du marché (en fournissant, par exemple, un DC2 de son sous-traitant).

Uporaba tega merila: Se uporablja

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Critères relatifs à la capacité technique et/ou professionnelle d'opérateurs économiques (susceptibles d'entraîner leur exclusion)

Opis: Preuves par tous les moyens des capacités détenues (notamment moyens matériels, personnels qualifiés, procédures validées, ...) dans le domaine de l'étanchéité de toiture en membrane. OU Détenition du QUALIBAT 3222 ou équivalent. OU Références sur les cinq dernières années dans le domaine de l'étanchéité de toiture en membrane en précisant la nature et la date du travail réalisé et le client concerné ainsi que ses coordonnées.

Uporaba tega merila: Se uporablja

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Ime: Critères relatifs à la capacité technique et/ou professionnelle de sous-traitants (susceptibles d'entraîner leur rejet)

Opis: Dans le cas où le candidat ne dispose pas de toutes les capacités requises pour l'acceptation de la candidature : Preuves par tous les moyens des capacités détenues par le sous-traitant (notamment moyens matériels, personnels qualifiés, procédures validées, ...) ou références sur les cinq dernières années du sous-traitant dans le domaine sous-traité ET Preuve que le candidat disposera des capacités du sous-traitant pour l'exécution du marché.

Uporaba tega merila: Se uporablja

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

Merilo:

Vrsta: Stroški

Opis: Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères s énoncés dans le cahier des charges, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier, ou dans le document descriptif.

#### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Obvezna navedba oddaje naročil podizvajalcem:

Delež naročila, ki ga ponudnik namerava oddati podizvajalcem

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina

Opis finančnega poročila: Conformément aux articles L.2391-7 et R.2391-21 à R.2391-24 du code de la commande publique, le marché pourra prévoir une retenue de garantie de 5% (3% en cas de PME). Elle pourra être remplacée par une garantie à première demande ou une caution personnelle et solidaire. Leurs modalités seront décrites dans le cahier des clauses administratives particulières qui sera envoyé aux candidats retenus au stade de la sélection des candidatures.

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 04/06/2024 14:00:00 (UTC+2)

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne  
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: /

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Les groupements momentanés d'entreprises sont acceptés. Ils peuvent être solidaires ou conjoints. Toutefois, en cas de groupement conjoint, le mandataire devra être solidaire des autres membres du groupement.

Finančna ureditev: Le mode de règlement proposé par l'administration est le virement. Les paiements (avance éventuelle, acomptes éventuels, règlements partiels définitifs et solde) au titre du présent marché s'effectuent conformément aux articles L.2391-1 à L.2391-4 et R2391-1 à R2391-10 et R2391-16 à R2391-17 du code de la commande publique. Le financement est assuré exclusivement par des ressources budgétaires. La forme des prix (ferme ou révisable) sera fixée dans le cahier des clauses administratives particulières. Le délai global de paiement est fixé à 30 jours maximum. La monnaie de compte du marché est l'euro.

Oddaja naročil podizvajalcem:

Izvajalec mora navesti vsako spremembo podizvajalcev med izvajanjem naročila.

#### 5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum: Ni okvirnega sporazuma

Elektronska dražba: ne

#### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées) - TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE CLERMONT-FERRAND

Organizacija za revizijo: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées) - AIA CLERMONT-FERRAND / HAEJ

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées) - AIA CLERMONT-FERRAND / HAEJ

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: MINARM/AIR/SIAé (Ministère des Armées)

Služba: ATELIER INDUSTRIEL DE L'AÉRONAUTIQUE CLERMONT-FERRAND  
Poštni naslov: 161, avenue du Brézet CS 70501  
Mesto: CLERMONT-FERRAND CEDEX 2  
Poštna številka: 63028  
Podregija države (NUTS): Puy-de-Dôme (FRK14)  
Država: Francija  
Kontaktna točka: se référer au document « Modalités de remise des candidatures » téléchargeable sur la PLACE (cf. "Adresse(s) Internet" et rubrique 2.1.4 "Informations complémentaires" ci-dessus)  
E-naslov: [delphine.escuit@intradef.gouv.fr](mailto:delphine.escuit@intradef.gouv.fr)  
Tel.: +33473425665

Končna točka za izmenjavo podatkov (URL): <https://www.marches-publics.gouv.fr>  
Profil kupca: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Druge kontaktne točke:

Uradno ime: TRIBUNAL ADMINISTRATIF DE CLERMONT-FERRAND

Poštni naslov: 6, cours SABLON

Mesto: CLERMONT-FERRAND CEDEX 1

Poštna številka: 63033

Podregija države (NUTS): Puy-de-Dôme (FRK14)

Država: Francija

E-naslov: [greffe.ta-clermont-ferrand@juradm.fr](mailto:greffe.ta-clermont-ferrand@juradm.fr)

Tel.: 0473146122

Druge kontaktne točke:

Uradno ime: AIA CLERMONT-FERRAND / HAEJ

Poštni naslov: Sous-direction des Achats Affaires juridiques 161, avenue du Brézet - CS 70501

Mesto: CLERMONT-FERRAND CEDEX 2

Poštna številka: 63028

Podregija države (NUTS): Puy-de-Dôme (FRK14)

Država: Francija

E-naslov: [siae.resp-aff-juridique.fct@intradef.gouv.fr](mailto:siae.resp-aff-juridique.fct@intradef.gouv.fr)

Tel.: 0473424435

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

Organizacija za mediacijo

## 10. Sprememba

---

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja: 244450-2024

Glavni razlog za spremembo: Popravek kupca

### 10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: Modification du paragraphe 2.1, sur la description de la procédure : Marché avec 6 tranches : - tranche ferme : réfection des polycarbonates des sheds sur files 1, 2 et 3 (partie Nord) et création du Canton 1 de désenfumage - tranche optionnelle 1 : réfection de l'étanchéité des sheds entre files 1 et 3 (partie Nord) - tranche optionnelle 2 : réfection des polycarbonates des sheds sur files 4, 5 et 6 (partie Centrale) et création du Canton 2 de

désenfumage - tranche optionnelle 3 : réfection de l'étanchéité des sheds entre files 3 et 6 (partie Centrale) - tranche optionnelle 4 : réfection des polycarbonates des sheds sur files 7, 8 et 9 (partie Sud) et création du Canton 3 de désenfumage - tranche optionnelle 5 : réfection de l'étanchéité des sheds entre files 6 et 9 (partie Sud)

#### **10.1. Sprememba**

Identifikator oddelka: LOT-0001

Opis sprememb: Modification de la date de réception des demandes de participation, au paragraphe 5.1.12 : repoussée au 04/06/2024 à 14:00:00

#### Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 0b92d00b-5009-4707-91f2-cae938e88904 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 18

Datum pošiljanja obvestila: 30/04/2024 14:48:02 (UTC)

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: francoščina

Številka objave obvestila: 262911-2024

Številka izdaje UL S: 87/2024

Datum objave: 03/05/2024